

# Items 2 and 3 of the Agenda Items of Arab Insurance Group B.S.C.

Draft amendments to few Clauses of the Articles of Association of Arab Insurance Group B.S.C. in accordance with the amendments to some provisions of the Commercial Companies Law subject to the prior approval of the concerned regulatory authorities.

# بند ٢ و ٣ من جدول أعمال الجمعية العامة غير العادية للمجموعة العربية للتأمين ش.م.ب.

مسودة تعديل بعض بنود النظام الأساسي لشركة المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب. وفقا التعديلات التي صدرت بتعديل بعض أحكام قانون الشركات التجارية وذلك خاضع لموافقة الجهات الرقابية المعنية المسبقة.

Articles of Association of Arab Insurance Group (B.S.C.) Bahraini Joint Stock Company Commercial Registry No. 10701 On 1443 Hijra corresponding to of 2021 Gregorian calendar  Before me Attended:	النظام الأساسي المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) شركة مساهمة بحرينية سبحل تجاري رقم ١٠٧٠١ في يـوم لسنة ١٤٤٣ الهجـري الموافـق مـن شـهر لعـام الميلادي. لدي أنا حضر:
Mr National, holding CPR No in his capacity as representing Arab Insurance Group (B.S.C.) incorporated under CR No. 10701 (the "Company") by virtue of the Resolution of the Extra Ordinary General Meeting held on and requested notarization of the following:	السيد الجنسية و يحمل بطاقة سكانية رقم بصفته ممثلا عن الشركة العربية للتأمين (ش.م.ب) مسجلة تحت قيد رقم ١٠٧٠١ بموجب القرار الصادر عن الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد في -
CHAPTER I Elements of Company Incorporation Article (1)	الفصل الأول عناصر تأسيس الشركة

The Company is a Bahraini shareholding company incorporated according to the Memorandum and Articles of Association Jamadi dated Al-Thani 1400H, corresponding to 19th April 1980 and pursuant to the provision of applicable Laws of the Kingdom of Bahrain and pursuant to Amiri Decree No. 14 of 1980, published in the official Gazette No. 1384 issued on 22<sup>nd</sup> May 1980. The Company has been registered with the Commercial Registry at the Ministry of Industry and Commerce in the Kingdom of Bahrain under CR No. 10701.

# المادة (١)

حيث أن المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) "الشركة" هي شركة مساهمة بحرينية قد تأسست بموجب عقد تأسيس مؤرخ ٤ جمادى الأخرة ١٤٠٠ هـ الموافق ١٩٨ أبريل ١٩٨٠ م طبقاً لأحكام القوانين المعمول بها في مملكة البحرين و النظام الأساسي الملحق بهذا العقد وقد صدر بإشهارها المرسوم بقانون رقم ١٤٠٤ لسنة ١٩٨٠ الذي نشر في الجريدة الرسمية بعددها رقم ١٩٨٠ الصادر بتاريخ ٢٢ مايو ١٩٨٠، وقد تم تسجيل الشركة برقم ١٠٧٠ في السجل التجاري لدى وزارة الصناعة و التجارة بمملكة البحرين.

The Memorandum and Articles Association were amended pursuant to notarized documents dated 28 Rabia Al Thani, 1418 H corresponding to 1.9.1997. The Amiri Decree No.14 of 1980 was amended by the Amiri Decree No. 14 of 1997, and The Memorandum and Articles of Association were amended again on 2 Shaban 1420 corresponding to 10.11.1999 and amended again on 28 Jamada Al Akherah 1424H corresponding to 26.8.2003.

وحيث أن عقد التأسيس و النظام الأساسي للشركة قد تم تعديله ووثق ذلك التعديل في ٢٨ ربيع الثاني ١٤١٨ هجرية الموافق ١٩٩٧/٩/١ ميلادية، و تم تعديل المرسوم بقانون رقم ١٤١٤ لسنة ١٩٨٠ بموجب المرسوم بقانون رقم ١٤١٤ لسنة ١٩٩٧.

ثم عدل عقد التأسيس و النظام الأساسي للشركة مرة أخرى بتاريخ ٢ شعبان ١٤٢٠ الموافق ١٠ نوفمبر ١٩٩٩ ثم عدل مرة أخرى بتاريخ ٢٨ جمادى الآخرة ١٤٢٤ الموافق ٢٦ أغسطس ٢٠٠٣ ميلادية.

The Memorandum and Articles of Association were amended pursuant to notarized documents dated 8<sup>th</sup> March 2004 pursuant to the Extra Ordinary General Meeting's resolution passed on 4<sup>th</sup> July 2002 and its Resolution to restructure the Company's Capital and according to the Bahrain Monetary Agency's letter dated 26 June 2002 and Bahrain Stock Exchange approval letter dated 24 July 2002.

و حيث أن عقد التأسيس و النظام الأساسي للشركة قد تم تعديله ووثق في ٨ مارس ٢٠٠٤، وفقا لقرارات الجمعية العامة الاستثنائية باجتماعاتها المنعقد في ٤ يوليو ٢٠٠٢ القاضية بإعادة رسملة الشركة وموافقة مؤسسة نقد البحرين برسالتها المؤرخة ٢٦ يونيو ٢٠٠٢ وموافقة سوق البحرين للأوراق المالية المؤرخة في ٢٤ يوليو ٢٠٠٢.

The Commercial Companies Law promulgated by Legislative Decree No. 21 of 2001 in its Article No. 363 stated that Articles of Association of companies established before the promulgation of the above law, shall be amended to conform to the provisions of this law within a period

وحيث أن قانون الشركات الصادر بمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ و في مادته رقم ٣٦٣ قد أستوجب تعديل النظام الأساسي للشركات بما ينسجم و أحكامه في غضون ثلاث سنوات من تاريخ نفاذ ذلك القانون.

not exceeding three years from the date of the law coming into force.

Whereas by virtue of Decree number 14/1980 as amended by Decree number 14/1997, the Company obtained exemptions from some of the provisions of the Commercial Companies Law issued by Decree number 28/1975 and the amendments thereto, whereby the Company has been exempted from the provisions of Articles 60, 63, 71, 89, 90, 103, 108, 119, 146, 148 and 163 of the Commercial Companies Law No. 28/1975; and

وحيث أن الشركة و بموجب المرسوم بقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ والمعدل بمرسوم بقانون ١٤ لسنة ١٩٩٧ حصلت على إعفاء من بعض أحكام قانون الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ وتعديلاته، حيث استثنيت من أحكام المواد رقم ٢٠، ٣٦، ١٧، ٩٨، ٩٠، ١٠، ١٠٨، ١١٩، ١٤٢، ١٤٨، و١٦٣ من قانون الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥.

Whereby the new Commercial Companies Law is promulgated by Decree 21/2001 annulling the Commercial Companies Law No. 28/1975 and the amendments thereto; and since, by virtue of Decree No. 14/1980 as amended by Decree No. 14/1997, the Company still enjoys the exemptions granted to it, it becomes necessary to specify the Articles under the Commercial Companies Law No. 21/2001 corresponding to the provisions under the Commercial Companies Law 28/1975 from which the Company is exempted; and

وحيث أنه صدر قانون الشركات التجارية الجديد بموجب مرسوم ٢١ لسنة ٢٠٠١ وألغى قانون الشركات التجارية الصادر بمرسوم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ وتعديلاته، وحيث انه وبموجب المرسوم بقانون رقم ١١ لسنة ١٩٨٠ والمعدل بالمرسوم بقانون ١١ لسنة ١٩٨٠ والمعدل بالمرسوم بقانون ١١ لسنة ١٩٩٠ لا زالت الشركة تتمتع بالإعفاءات الممنوحة لها الأمر الذي تطلب تحديد أرقام المواد تحت قانون الشركات التجارية التجديد الصادر بمرسوم ٢١ لسنة الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢٨ لسنة الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢٨ لسنة الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢٨ لسنة الشركات التجارية الشاكة بالإعفاء من أحكامها.

According to the above, and pursuant to the Ministry of **Industry and** Commerce's letter issued on 21/9/2004, and the draft amendment attached thereto, the Articles of the Commercial Companies Law No. 21/2001 from which the Company is exempted are the following: 64 and 65 (corresponding to Article 60 of the old law), 75 (corresponding to Article 71 of the old law) 94 (corresponding to Article 90 of the old law), 109 (corresponding to Article 103 of the old law), 117 (corresponding to Article 108 of the old law), 128 (corresponding to Article 119 of the old law) and 172 (corresponding to Article 146 of the old law);

و وفقا للمذكور أعلاه، وطبقا لخطاب وزارة الصناعة و التجارة المؤرخ في ٢٠٠٤/٩/٢١ بالموافقة على مسودة التعديلات المرفقة به فإن المواد من قانون الشركات التجارية الصادر بمرسوم ٢١ لسنة ٢٠٠١ والتي تتمتع الشركة بالإعفاء من أحكامها هي كالتالي: ٦٠ و ٦٥ (وتقابل المادة ٢٠ من القانون القديم)، ٩٥ (وتقابل المادة ٢٠ من القانون القديم)، ٩٠ (وتقابل المادة ٢٠ من القانون القديم)، ١٠٩ (وتقابل المادة ١٠٨ من القانون القديم)، ١٠٨ (وتقابل المادة ١٠٨ من القانون القديم)، ١٠٨ (وتقابل المادة ١٠٨ من القانون القديم)، و ١٧٢ (وتقابل المادة ١٤٦ من القانون القديم)، و ١٧٢ (وتقابل المادة ١٤٦ من القانون القديم).

The Company has been exempted from the provision of Article 175 of the Commercial Companies Law promulgated by Decree 21/2001 by virtue of the Minister of Industry and Commerce's Resolution which is included in his letter dated 30 January 2002.

وحيث أن الشركة قد تم إعفاؤها من أحكام المادة ١٧٥ من قانون الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ بموجب قرار وزارة الصناعة و التجارة المضمن بخطابه الصادر بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠٠٢.

Therefore, and to incorporate the amendments to the Commercial Companies Law since promulgation, and the various amendments to these Memorandum and Articles of Association of the Company. The Extraordinary General Meeting held on 25<sup>th</sup> March 2018, on the recommendations of the Board of Directors, passed several resolutions, including the resolution to amend and restate these Articles Association replace the entire previous Articles of Association and all amendment thereto. The Articles and Memorandum of Association were restated on 20 May 2018 with the Articles and Memorandum of Association notarized under 2018040101. as hereinafter.

أصدرت الجمعية العامة غير الغادية العادية الشركة المنعقدة بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٨، بناءً على توصيات مجلس الإدارة عدة قرارات، من ضمنها قرار تعديل وإعادة صياغة عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتفق مع قانون الشركات التجارية وتعديلاته. لذلك، قرّر المساهمونتم استبدال عقد التأسيس والنظام الأساسي بتاريخ ٢٠ مايو ٢٠١٨ بالنظام الاساسي وعقد التأسيس الموثقيان برقم ٢٠١٨٠٤٠١.

The Shareholders decided in the Extraordinary General Meeting held on ----to amend the Articles of Association to incorporate the amendments of the Commercial Companies Law as follows:

قرر المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ ------ تعديل النظام الأساسي ليتوافق مع التعديلات الخاضعة على قانون الشركات التجارية وذلك كالأتي:

#### Article (1)

#### **Increase of Capital**

Article (21) of the Articles of Association shall be amended to read as follows:

The Company's authorised capital, by a resolution to be passed by the Extraordinary General Meeting, may be increased. The issued capital of the Company, by a resolution to be adopted by the Ordinary General Meeting, may also be increased within the authorised capital amount, provided that the issued capital must be

# المادة (١) زيادة رأس المال

تعدل المادة (٢١) من النظام الأساسي للشركة لتقرأ كما يلي:

يجوز بقرار من الجمعية العمومية غير العادية زيادة رأس مال الشركة المصرح به، كما يجوز بقرار من الجمعية العمومية العادية زيادة رأس مال الشركة المصرح به، الصادر في حدود رأس مال الشركة المصرح به، بشرط تمام سداد قيمة رأس مال الشركة الصادر قبل الزيادة بالكامل، ويجب أن تتم زيادة رأس المال الصادر فعلاً خلال الثلاث سنوات التالية لصدور

paid in full before the increase. The approved increase in the issued capital must be made within three years following the date on which a resolution authorising the increase is issued, The issuance of new shares shall be approved by the Central Bank of Bahrain in accordance with Article 81 to 85 of the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law and regulations issued to its effect. Provided that the nominal value of the new shares shall be equivalent to the nominal value of the original shares.

The Extraordinary General Meeting may, however, resolve to issue shares at a premium to be added to the nominal value and may fix the value of such premium. The net total of the said premium shall be added, after deduction of expenses of the share issue, to the Legal Reserve Account even if it amounts to half the capital.

The Central Bank of Bahrain and the Ministry in charge of commercial affairs shall be furnished with reports and reasons necessitating an increase in all cases of increase of capital.

The capital may be increased in one of the following methods or other methods in accordance with Article 126 of the Commercial Companies Law:

- 1. Issuing new shares to cover the required increase, the value of which must be fully paid in cash or in kind.
- 2. Convert reserve funds or parts of distributable profit to capital, either by:
  - A. Increasing the nominal value of the original shares without the Company requiring the shareholders to pay the difference but the difference to be recovered from the reserve funds and

القرار المرخص بالزيادة. ويتم إصدار الأسهم الجديدة بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي وفقاً للمواد ٨١ الى ٨٥ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه. ويجب أن تكون القيمة الاسمية للسهم الجديد معادلة للقيمة الاسمية للسهم الأصلية.

يجوز للجمعية العامة غير العادية أن تقرر إضافة علاوة إصدار إلى القيمة الاسمية للأسهم وأن تحدد مقدارها، ويضاف صافي هذه العلاوة بعد تنزيل مصروفات الإصدار إلى الاحتياطي القانوني ولو بلغ نصف رأس المال.

ويخطر مصرف البحرين المركزي والوزارة المعنية بشئون التجارة بالتقارير والأسباب الموجبة للزيادة في جميع حالات زيادة رأس المال.

وتتم زيادة رأس مال الشركة بإتباع إحدى الطرق التالية أو أي طرق أخرى وفقا للمادة ١٢٦ من قانون الشركات التجارية:

- اصدار أسهم جديدة تغطي المبالغ المطلوبة للزيادة ويكون ذلك واجب السداد بالكامل نقدا او عينا.
- تحويل الاحتياطي أو جزء من الأرباح القابلة للتوزيع إلى رأس مال بإحدى طريقتين:

أ. زيادة القيمة الاسمية للأسهم الأصلية، دون أن تطلب الشركة من المساهمين دفع الفرق بل يدفع من الاحتياطي ويؤشر على الأسهم the new share shall be marked with its new value.

B. Issuance of new shares for the value of the increase and the new shares to be distributed to the original shareholders, without any consideration, in proportion to the number of original shares they are holding.

## بقيمتها الجديدة.

ب. إصدار أسهم جديدة بقيمة الزيادة، وتوزع الشركة هذه الأسهم على المساهمين الأصليين دون مقابل، كل بقدر نسبة ما يملكه من الأسهم الأصلية.

#### Article (2)

#### **Issuance of New Shares**

Article  $({}^{\gamma\gamma})$  of the Articles of Association shall be amended to read as follows:

- 1. In the event new shares are issued in accordance with Article 21 above:
- a) Priority to subscribe to the new shares shall be given to existing shareholders in the manner specified in the Commercial Companies Law, and the Company shall follow the procedures set out in the said two Articles Law and Article (21) above. The shareholders have the right to waive their priority right to these shares in accordance with a resolution of the Extraordinary General Meeting.
- b) If the new shares are offered for public subscription, a subscription prospectus shall be prepared and shall include in particular the information required by Article (82) of the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law and the regulations issued to its effect. The prospectus shall be signed by the Chairman of the Board of Directors who shall be responsible for the accuracy of the details stated therein.
- 2. In respect to underwriters:
- a) In the event of a capital increase, the Company may have one or more underwriters to subscribe to the remaining unsubscribed shares in

# المادة (٢) إصدار أسهم جديدة

تعدل المادة (٢٢) من النظام الأساسي للشركة لتقرأ كمـ يلي:

في حالة زيادة رأس مال الشركة وفقا للمادة 21 أعلاه:

أ. يكون للمساهمين المستحقين أولوية الاكتتاب في الأسهم الجديدة على النحو المنصوص عليه في قانون الشركات التجارية ويجب على الشركة إتباع الإجراءات المنصوص عليها في المادتين المنكورتين القانون والمادة (٢١) أعلاه ويجوز للمساهمين على التنازل عن حق الأولوية للغير من المساهمين الجديدة بقرار من الجمعية العمومية الغير عادية.

ب. في حالة طرح الأسهم الجديدة للاكتتاب العام يجب تحرير نشرة اكتتاب تشتمل بوجه خاص على البيانات المنصوص عليها طبقا للمادة ٨٢ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه ويوقع النشرة رئيس مجلس الإدارة ، ويكون مسئولاً عن صحة البيانات الواردة فيها.

#### ٢. حول المتعهدين:

أ. يجوز أن يكون للشركة عند زيادة رأسمالها متعهد
 أو أكثر لتغطية ما يتبقى من أسهم الاكتتاب طبقا
 لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي.

accordance with the provisions of the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law.

- b) Underwriter(s) contracted by the Company with respect purchasing all the remaining shares not purchased by those shareholders entitled to do so, shall have shares allotted to them as provided hereinabove. Underwriter(s) may offer shares to which they have subscribed for by public subscription through the Bahrain Bourse.
- 3. The Board of Directors shall publish the resolution issued in approval of the capital increase in the Official Gazette and one local daily newspaper. Such resolution shall be registered with the Commercial Register within one month from the date of increase.

ب. وفي حالة الاتفاق مع متعهد أو متعهدي اكتتاب بالنسبة للأسهم المتبقية يشتري المتعهد ما لم يتم تغطيته من أسهم بعد الاكتتاب من قبل المساهمين المستحقين للأسهم وتخصيص أسهم لهم حسبما نص عليه أعلاه. وللمتعهد بالاكتتاب أن يعيد طرح الأسهم التي اشتراها للاكتتاب العام عن طريق شركة بورصة البحرين.

٣. يجب على مجلس الإدارة القيام بنشر القرار الصادر بزيادة رأس المال في الجريدة الرسمية وإحدى الجرائد اليومية المحلية، ويقيد هذا القرار في السجل التجاري وذلك خلال شهر من تاريخ تحقق الزيادة.

# Article (3) Election and Appointment of Members of the Board of Directors

Article ( $^{r}$ ) of the Articles of Association shall be amended to read as follows:

i) The General Meeting shall elect the members of the Board through secret ballot cumulatively in accordance with the provisions of Article 176 of the Commercial Companies Law whether electronically or in a physical meeting. The Board shall be elected for a renewable term of three financial years and in all cases the Board shall remain in office until approval by the General Meeting of the financial statements related to its term subject to the approval of the Central Bank of Bahrain. A corporate person who has appointed one

# المادة (٣) انتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة

تعدل المادة (٣٢) من النظام الأساسي للشركة لتقرأ كما يلي:

أ. تنتخب الجمعية العامة أعضاء مجلس الإدارة بالتصويت التراكمي السري وفقاً لأحكام المادة مربي التجارية سواءً عن طريق التصويت الالكتروني أو في اجتماع فعلي في المقر، ويكون الانتخاب لدورة مدتها ثلاث سنوات مالية قابلة للتجديد. وفي جميع الأحوال يظل المجلس قائماً إلى حين اعتماد آخر ميزانية في مدته من قبل الجمعية العامة شريطة موافقة مصرف البحرين المركزي. ويجوز للشخص مصرف البحرين المركزي. ويجوز للشخص المعنوي الذي عين عضوا أو أكثر في المجلس أن يستبدل من عينهم بغيرهم سواء كان ذلك أثناء المدة المذكورة أو في نهايتها وذلك من خلال

or more members of the Board may replace them by others whether during the said period or on its expiry by sending a notice in writing to the Chairman subject to Central Bank of Bahrain's prior written approval. An elected member of the Board may be reelected upon the expiry of his term of office, and this shall be considered to be a new nomination which requires satisfaction by such member of all the terms and conditions required to be satisfied by a person nominated for the Board membership for the first time.	إرسال إخطار مكتوب الى رئيس مجلس إدارة الشركة بعد أخذ الموافقة المسبقة من قبل مصرف البحرين المركزي ، كما يجوز إعادة انتخاب العضو المنتخب لدى انتهاء المدة التي انتخب لها ويعتبر ذلك ترشيحا جديدا يستلزم كافة الأحكام والشروط المطلوبة للعضوية لأول مرة.
ii) At the end of the Board's term, the General Meeting shall elect at its ordinary meeting new members for the Board of Directors.	ب. تقوم الجمعية العامة في اجتماعها العادي عند انتهاء مدة عضوية مجلس الإدارة بانتخاب الأعضاء الجدد لمجلس الإدارة.
iii) Without prejudice to the provisions of Article 30, 31, 32(ii) and 33(iii) of these Articles, any registered shareholder with more than 10% of the Company's shares shall have the right to appoint a member of the Board of Directors. Any shareholder exercising such right shall be barred from voting to elect other members of the Board of Directors at a General Meeting.	ج. دون إخلال بحكم المادة 30 والمادة 31، والفقرة (ب) من المادة 32 والفقرة (ج) من المادة 33 من هذا النظام، يحق لكل مساهم يمتلك أكثر من ١٠٪ (عشرة في المائة) من أسهم الشركة أن يعين عضواً في مجلس الإدارة، و أي مساهم يمارس هذا الحق يمتنع عليه التصويت لانتخاب أعضاء آخرين لمجلس الإدارة.
iv) A corporate shareholder may be nominated or elected as a member of the Board of Directors and in such case shall nominate a natural person to represent it on the Board.	د. يجوز أن ينتخب الشخص المعنوي من المساهمين أو يعين عضواً في مجلس الإدارة، ويتعين عليه في هذه الحالة تسمية شخص طبيعي لتمثيله في المجلس.
Article (4)	المادة (٤)
Convening	الانعقاد
Article (°°) of the Articles of Association shall be amended to read as follows:	تعدل المادة (٥٥) من النظام الأساسي للشركة لتقرأ كما يلي:
i) Summons for the meeting of the Ordinary	أ. تتم الدعوة لاجتماعات الجمعية العامة

General Meeting shall be published in two newspapers of which one is in Arabic and one in the issued in Arabic language, one of which shall be local, and one local newspaper issued in English language, in each country the company's shares are listed or traded, at least 21 days before the meeting. In countries where no Arabic newspapers are published, the summons shall be published in a newspaper issued in English. Where there are no newspapers published in English, the summons shall be published in a newspaper issued in the local language.

العادية للمساهمين بالنشر في جريدتين يوميتين على الأقل تصدران تكون إحداهما محلية باللغة العربية على أن تكون إحداهما محلية وجريدة وأخرى تصدر باللغة الإنجليزية في كل بلد تكون أسهم الشركة مدرجة أو مطروحة فيه للتداول قبل واحد وعشرين يوما على الأقل من تاريخ الاجتماع. وفي الدول التي لا تصدر فيها صحف عربية تشر الدعوة في صحيفة تصدر باللغة المحلية.

ii) The quorum for the meeting of the Ordinary General Meeting shall consist of at least more than 50 percent of the Company's shares. Should a quorum not be present at the first meeting, the General Meeting shall be invited to convene for the second time to discuss the same agenda and the meeting is to be held after not less than 7 days and not more than 15 days from the date fixed for the first meeting. The second meeting shall not be valid unless it is attended by shareholders who have the right to vote representing more than thirty percent of the share capital. Should a quorum not be present at the second meeting, the General Meeting shall be invited to convene for the third time to discuss the same agenda and the meeting is to be held after not less than 7 days and not more than 15 days from the date fixed for the second meeting. The third meeting shall be valid irrespective of the number of shareholders present.

ب يشترط لصحة انعقاد الجمعية العامة العادية أن يكون أكثر من ٥٠٪ من رأسمال الشركة على الأقل ممثلاً فيها. فإذا لم يتوافر هذا القدر الأدنى من النصاب في الاجتماع الأول دعيت الجمعية العامة للانعقاد لنفس جدول الأعمال الاجتماع يعقد بعد مدة لا تقل عن سبعة أيام ولا تزيد عن ١٥ يوماً من تاريخ الاجتماع الأول ولا يكون الاجتماع الثاني صحيحاً إلا إذا حضره مساهمون لهم حق التصويت و يمثلون أكثر من ٣٠٪ من رأس المال. فإذا لم يتوافر النصاب في الاجتماع الثاني دعيت الجمعية العامة للانعقاد لنفس جدول الأعمال لاجتماع ثالث يعقد بعد مدة لا تقل عن سبعة أيام ولا تزيد عن ١٥ يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني، ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً أياً كان عدد الحاضرين.

A new invitation to the subsequent two meetings shall not be given if their dates were fixed in the invitation to the first meeting, provided that a notice shall be published in <u>at least</u> two <u>Arabielocal</u> newspapers, one of should be <u>localin Arabic</u>

ويجوز عدم توجيه دعوة جديدة للاجتماعين اللاحقين في حالة تحديد تاريخهما من الدعوة للاجتماع الأول بشرط نشر إعلان في جريدتين يوميتين محليتين على الأقل تصدران تصدر إحداهما باللغة العربية والاخرة والأخرى باللغة الانجليزية على أن تكون

and the other in the English language, stating that the first two meetings were not convened.

In all cases, resolutions of the Ordinary General Meeting shall be passed by a simple majority of the shareholders represented at the meeting in person or by proxy that exercised the right to vote at the meeting.

# إحداهما محلية يفيد عدم انعقاد الاجتماعين الأولين.

وفي جميع الأحوال تصدر قرارات الجمعية العامة العادية بالأغلبية البسيطة للأسهم الممثلة في الاجتماع بالأصالة أو بالإنابة والتي مارست حق التصويت.

## Article (5) Quorum

Article ( $^{77}$ ) of the Articles of Association shall be amended to read as follows:

The quorum for an Extraordinary General Meeting shall consist of shareholders of at least two thirds of the Company's shares. Should this minimum not be present at the first meeting, summons shall be sent to shareholders for a second meeting to be held within 15 days after the first meeting. In the second meeting of the Extraordinary General Meeting a quorum shall be formed if shareholders representing at least onethird of the capital are represented. If a quorum is not met at the second meeting, a third meeting shall be convened within 15 days of the date of the second meeting. The third meeting shall be valid if shareholders representing one-quarter of the capital attend the meeting.

Resolutions at the Extraordinary General Meeting shall be passed by a two thirds majority of the shares represented at the meeting unless the resolution relates to the increase or reduction of the capital, extending the Company's duration, its winding up, conversion or its merger with another company. In such cases, a resolution shall be valid if it is adopted by a three quarters majority of the shares present on the basis of which the meeting validly

# المادة رقم (٥) النصاب

تعدل المادة (٦٣) من النظام الأساسي للشركة لتقرأ كما يلي:

يشترط لصحة انعقاد الجمعية العامة غير العادية أن يكون ثلثا رأسمال الشركة على الأقل ممثلاً فيها. فإذا لم يتوافر هذا النصاب في الاجتماع الأول انعقدت الجمعية العامة غير العادية بناء على دعوة ثانية خلال الخمسة عشر يوماً التالية للاجتماع الأول وفي هذه الحالة يكون اجتماعها صحيحاً إذا حضره من يمثلون أكثر من ثلث رأس المال على الأقل. وإذا لم يتوافر في الاجتماع الثاني النصاب وجهت الدعوة إلى اجتماع ثالث ينعقد خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً إذا حضره عدد من المساهمين يمثلون ربع رأس المال.

وتصدر قرارات الجمعية العامة غير العادية بأغلبية ثلثي الأسهم الممثلة في الاجتماع عدا في حالة تعلق الأمر بزيادة رأس المال أو تخفيضه أو إطالة مدة الشركة أو حلها أو تحويلها أو إدماجها في شركة أخرى فيشترط لصحة القرار في هذه الأحوال أن يصدر بموافقة ثلاثة أرباع أسهم الحاضرين اللذين ينعقد بهم الاجتماع صحيحاً.

#### convenes.

Extraordinary General Meeting Resolutions shall not be valid and effective unless they are approved by the Central Bank of Bahrain and the Ministry in charge of commercial affairs.

A new invitation for the latter two meetings may not be sent out if their dates are fixed in the initial summons to the first meeting, provided that publication shall be made in at least two Arabic—local\_newspapers, at leastone of which is in Arabic and the other in Englihs—one must be local, about\_stating the\_non-convention of the said two meetings.

ولا تكون قرارات الجمعية العامة غير العادية صحيحة إلا بعد الموافقة عليها من قبل مصرف البحرين المركزي والوزارة المعنية بشئون التجارة.

ويجوز عدم توجيه دعوة جديدة للاجتماعين اللاحقين في حالة تحديد تاريخهما من الدعوة للاجتماع الأول بشرط نشر إعلان في جريدتين يوميتين محليتين على الأقل تصدران تصدر احداهما باللغة العربية على أن تكون إحداهما محلية والاخرى باللغة الانجليزية يفيد عدم انعقاد الاجتماعين المذكورين.

#### Article (6)

The Amendment has been executed pursuant to the Central Bank of Bahrain's no objection letter No. ------ dated ----- and Ministry of Industry, Commerce and Tourism's approval dated -------No. ------

## المادة (٦)

حرر هذا التعديل استنادا إلى موافقة مصرف البحرين المركزي بكتابها رقم ------ الصادر بتاريخ --- وموافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتاريخ ------ تحت رقم --------

# المخول بالتوقيع Authorized Signatory

In accordance with the above the Amendment has been made in one original and ---- counterparts which was signed by the parties concerned upon having been read out by me and its contents made known to the parties. --- copies of this Amendment were delivered to the parties for further action.

وبما ذكر تحرر هذا التعديل التعديل من أصل و \_\_\_\_ نسخ وتم التوقيع عليه بعد تلاوته من قبل الجميع ومني وتسلم أصحاب الشأن \_\_\_\_ نسخ منه للعمل بموجبه.